

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

VUI LÒNG LƯU Ý: Tài liệu này sẽ được cập nhật khi có thông tin mới. Thông tin về việc phân phối và tiêm vắc-xin có thể thay đổi nhanh chóng. Sở Y Tế Louisiana (LDH) cam kết đảm bảo minh bạch về vắc-xin, bao gồm các quan ngại về an toàn, và sẽ liên tục cung cấp thông tin cho công chúng và giải đáp các thắc mắc mà công chúng có thể có.

Mục Lục

Phân Phối Vắc-xin	3
Tại sao vắc-xin lại rất quan trọng?	3
Các vắc-xin gì đang được sử dụng?	3
Ai đủ điều kiện tiêm vắc-xin?	3
Tiêm Vắc-xin	4
Tiêm vắc-xin sẽ tốn bao nhiêu tiền?	4
Tôi có thể được tiêm vắc-xin ở đâu?	4
Cơ sở tiêm vắc-xin cộng đồng nằm ở đâu tại Baton Rouge và tôi có thể đăng ký bằng cách nào?	4
Tôi có thể tìm một nhà cung cấp bằng cách nào?	5
Tôi có phải đặt hẹn hay có thể đến mà không cần đặt hẹn?	5
Có cần sự đồng ý của cha mẹ đối với người dưới 18 tuổi để được tiêm vắc-xin không? Nếu có, một người không phải cha mẹ có thể cung cấp sự đồng ý không?	5
Ai sẽ tổ chức tiêm vắc-xin?	5
Tôi nghe rằng tôi có thể cần tiêm nhiều hơn một mũi để được chủng ngừa. Điều này có đúng không?	6
Tôi có phải trở lại cùng một nhà cung cấp để tiêm liều thứ hai không?	6
Tôi có thể chờ bao lâu sau liều thứ 1 trước khi quá trễ để nhận liều thứ 2?	6
Nếu tôi đã mắc COVID-19 và đã phục hồi, tôi có vẫn cần phải tiêm vắc-xin không?	6
Những người sống trong dưỡng đường được tiêm vắc-xin như thế nào?	7
Sau Khi Tiêm Vắc-xin	8
Hướng dẫn của CDC đối với những người đã được tiêm vắc-xin đầy đủ là gì?	8
Tôi sẽ cần phải đeo khẩu trang và giãn cách xã hội không?	9
Tôi nghe rằng có thể có các tác dụng phụ. Chúng là gì?	9
Tôi sẽ vẫn cần phải cách ly nếu tôi tiếp xúc với một người nhiễm COVID-19?	9

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

Quá Trình Phát Triển và Sự An Toàn của Vắc-xin	11
Cách hoạt động của vắc-xin là gì?	11
Các vắc-xin này có hiệu quả không?.....	11
Các vắc-xin này có an toàn không? Phê duyệt của FDA có nghĩa là gì?	11
Tình trạng hiện tại của vắc-xin Johnson & Johnson là gì?	11
Tôi có nên quan ngại về sự an toàn của các vắc-xin khác không?	12
Ai có nguy cơ mắc rối loạn đông máu liên quan đến vắc-xin Johnson & Johnson?	12
Các vắc-xin này có an toàn đối với trẻ em không?	12
Tiêm vắc-xin có ổn không nếu tôi đang mang thai hoặc cho con bú không?	12
Vắc-xin có thể ảnh hưởng đến khả năng sinh sản của tôi không?.....	13
Làm sao tôi có thể tin tưởng một vắc-xin đã được phát triển nhanh như thế?.....	13

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

Phân Phối Vắc-xin

TẠI SAO VẮC-XIN LẠI QUAN TRỌNG?

COVID-19 hiện nay là nguyên nhân tử vong hàng đầu tại Hoa Kỳ. Có trên 7.600 người Louisiana tử vong do COVID vào năm 2020 — con số đó là cao hơn số ca tử vong do tai nạn, đột quỵ và tiểu đường kết hợp tại Louisiana vào năm 2017. Các vắc-xin là rất quan trọng trong việc chấm dứt đại dịch và đưa cuộc sống của chúng ta về bình thường.

CÁC VẮC-XIN GÌ ĐANG ĐƯỢC SỬ DỤNG?

Hiện nay có ba (3) vắc-xin được FDA cho phép sử dụng:

VẮC-XIN	SỐ LIỀU	NGÀY ĐƯỢC PHÊ DUYỆT
Pfizer-BioNTech (Pfizer)	2	11 tháng 12, 2020
Moderna	2	18 tháng 12, 2020
Johnson & Johnson (J&J)	1	27 tháng 2, 2021

AI ĐỦ ĐIỀU KIỆN TIÊM VẮC-XIN?

Tất cả mọi người ở Louisiana từ 16 tuổi trở lên đều đủ điều kiện tiêm vắc-xin COVID-19.

Việc có một phần lớn dân số đã tiêm vắc-xin là cách hiệu quả nhất của chúng ta để trở lại cuộc sống bình thường phần nào. Dựa trên các nội dung thảo luận với các đối tác liên bang của chúng tôi, chúng tôi được khuyến khích rằng Louisiana sẽ nhận được đủ liều để tiêm vắc-xin cho tất cả những ai muốn tiêm.

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

Tiêm Vắc-xin

TIÊM VẮC-XIN SẼ TỐN BAO NHIÊU TIỀN?

Chính phủ liên bang đang cung cấp vắc-xin miễn phí cho người dân. Quý vị **KHÔNG** cần phải có bảo hiểm được tiêm vắc-xin. Nếu quý vị có bảo hiểm, bảo hiểm có thể nhận được hóa đơn nhưng vắc-xin sẽ được cung cấp miễn phí cho QUÝ VỊ.

TÔI CÓ THỂ ĐƯỢC TIÊM VẮC-XIN Ở ĐÂU?

Tất cả 9 khu vực y tế công và 64 hạt trong tiểu bang có ít nhất một cơ sở tiêm vắc-xin. Để tìm một cơ sở gần quý vị, hãy truy cập <http://covidvaccine.la.gov>. Vắc-xin có tại các cơ sở chọn lọc:

Nhà thuốc tây thuộc chuỗi	Cửa hàng thực phẩm	Cửa hàng bán lẻ
Nhà thuốc tây độc lập	Bệnh viện	Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe công cộng
Chăm sóc khẩn cấp	Trung tâm y tế đủ điều kiện theo quy định liên bang (FQHC)	Sự kiện cộng đồng
Phòng khám	Phòng khám sức khỏe nông thôn (RHC)	Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác

Sở Y Tế cũng đang tổ chức [Các Sự Kiện Tiêm Vắc-xin Cộng Đồng](#) trong khắp tiểu bang và đã lập ra một cơ sở tiêm vắc-xin cộng đồng tại Baton Rouge.

CƠ SỞ TIÊM VẮC-XIN CỘNG ĐỒNG NẪM Ở ĐÂU TẠI BATON ROUGE VÀ TÔI CÓ THỂ ĐĂNG KÝ BẰNG CÁCH NÀO?

Cơ sở tiêm vắc-xin đặt tại bãi đậu xe phía sau của Bon Carre Business Center, 7306 Harry Drive in Baton Rouge, phía sau Cox Communications. Giờ làm việc là:

- **Thứ Hai:** Đóng cửa
- **Thứ Ba, Thứ Năm, Thứ Sáu:** 8 giờ sáng đến 6 giờ tối
- **Thứ Tư, Thứ Bảy, Chủ Nhật:** 10 giờ sáng đến 8 tối

Đăng ký cơ sở tiêm vắc-xin [trực tuyến](#) hoặc bằng cách gọi cho Đường Dây Nóng Vắc-xin Covid-19 của LDH theo số 1-855-453-0774.

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

Cơ sở này sẽ mở cửa cho công chúng đến đầu tháng 6 với mục tiêu là tiêm khoảng 3.000 liều vắc-xin mỗi ngày.

Vắc-xin Pfizer sẽ được sử dụng cho các liều đầu tiên trong 3 tuần đầu và cho các liều thứ hai trong 3 tuần tiếp theo. Vắc-xin Johnson and Johnson sẽ được sử dụng cho 2 tuần cuối cùng của chương trình.

TÔI CÓ THỂ TÌM MỘT NHÀ CUNG CẤP BẰNG CÁCH NÀO?

Hãy gọi cho đường dây nóng vắc-xin COVID-19 theo số 1-855-453-0774. Giờ làm việc là từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, từ thứ Hai đến thứ Bảy và từ 12 giờ trưa đến 8 giờ tối Chủ Nhật. Các tổng đài viên sẽ giúp quý vị xếp lịch hẹn tiêm vắc-xin, tìm các nhà cung cấp vắc-xin trong khu vực của quý vị và kết nối quý vị với các chuyên gia y tế có thể giải đáp các thắc mắc của quý vị về vắc-xin.

Quý vị cũng có thể truy cập covidvaccine.la.gov, hoặc gọi cho các nhà cung cấp tham gia chương trình hoặc gọi số 211. Các tổng đài viên tại tổng đài 211 sẽ giúp quý vị tìm một nhà cung cấp vắc-xin ở một địa điểm phù hợp với quý vị và cung cấp thông tin liên lạc của nhà cung cấp.

TÔI CÓ PHẢI ĐẶT HẸN HAY CÓ THỂ ĐẾN MÀ KHÔNG CẦN ĐẶT HẸN?

Bệnh nhân nào đến mà không có hẹn sẽ không được tiêm vắc-xin. Tiêm vắc-xin **CHỈ** được thực hiện **THEO HẸN**. Xếp hàng trong đại dịch là không an toàn; ngoài ra, các nhà cung cấp cần phải có thể lên kế hoạch cho hoạt động tiêm vắc-xin.

CÓ CẦN SỰ ĐỒNG Ý CỦA CHA MẸ ĐỐI VỚI NGƯỜI DƯỚI 18 TUỔI ĐỂ ĐƯỢC TIÊM VẮC-XIN KHÔNG? NẾU CÓ, MỘT NGƯỜI KHÔNG PHẢI CHA MẸ CÓ THỂ CUNG CẤP SỰ ĐỒNG Ý KHÔNG?

Có và có. Cần có sự đồng ý của cha mẹ đối với bất kỳ ai dưới 18 tuổi. Việc này có thể được thực hiện trực tiếp hoặc qua một mẫu đơn ký tên ([PDF](#) | [Word](#)). Nếu trẻ vị thành niên có một người lớn đi cùng mà không phải là cha mẹ, mẫu đơn vẫn được yêu cầu và là hợp lệ.

AI SẼ TÔ CHỨC TIÊM VẮC-XIN?

Vắc-xin sẽ được tiêm bởi các chuyên gia chăm sóc sức khỏe có năng lực. Ví dụ như, việc tiêm vắc-xin cho nhân viên bệnh viện đang được thực hiện tại chỗ bởi bệnh viện.

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

TÔI NGHE RẰNG TÔI CÓ THỂ CẦN TIÊM NHIỀU HƠN MỘT MŨI ĐỂ ĐƯỢC CHỪNG NGỪA. ĐIỀU NÀY CÓ ĐÚNG KHÔNG?

Cả vắc-xin Pfizer và Moderna đều được tiêm 2 liều, cách nhau 3 hoặc 4 tuần. Quý vị sẽ nhận được thông tin cần thiết về liều thứ 2 khi quý vị nhận được liều ban đầu. Liều thứ hai là rất quan trọng. Một liều sẽ không đủ đảm bảo sự bảo vệ lâu dài. Những ai được tiêm vắc-xin Pfizer sẽ nhận được liều thứ hai 21 ngày sau liều thứ nhất. Những ai được tiêm vắc-xin Moderna sẽ nhận được liều thứ hai 28 ngày sau liều thứ nhất.

Vắc-xin J&J được tiêm một liều. Chúng tôi biết nhiều người trên thực tế thích có vắc-xin một liều một, như thanh niên, người sợ kim tiêm, và những người làm nhiều công việc hoặc khó nghỉ làm. Liều duy nhất này cũng cung cấp khả năng bảo vệ tốt hơn, nhanh hơn so với 2 vắc-xin kia.

TÔI CÓ PHẢI TRỞ LẠI CÙNG MỘT NHÀ CUNG CẤP ĐỂ TIÊM LIỀU THỨ HAI KHÔNG?

Có, và quý vị nên lập kế hoạch tiêm liều thứ 2 ngay khi quý vị nhận được liều thứ 1. Xếp lịch hẹn tiếp theo của quý vị ngay lập tức hoặc hỏi nhà cung cấp xem họ có thông báo cho quý vị khi đến hạn tiêm liều thứ 2 hay không. Quý vị sẽ nhận được phiếu có thông tin về thương hiệu vắc-xin quý vị đã nhận (Moderna hoặc Pfizer) và khi nào quý vị cần liều thứ 2. Điều quan trọng là liều thứ 2 phải có cùng thương hiệu với liều thứ 1.

Nếu quý vị tiêm liều đầu tiên ở một tiểu bang khác và không thể trở lại đó để tiêm liều thứ 2, Phòng Y Tế Công đề nghị tiêm liều thứ 2 tại các đơn vị y tế của hạt. Sử dụng trang [tìm vắc-xin của Louisiana \(Louisiana vaccine finder\)](#) và tìm kiếm theo hạt. Không phải đơn vị y tế nào cũng cung cấp vắc-xin, do đó quý vị có thể cần phải tìm kiếm nhiều hạt.

TÔI CÓ THỂ CHỜ BAO LÂU SAU LIỀU THỨ 1 TRƯỚC KHI QUÁ TRỄ ĐỂ NHẬN LIỀU THỨ 2?

CDC cho biết mọi người nên tiêm liều thứ 2 gần nhất có thể với khoảng thời gian khuyến cáo 3 tuần (Pfizer) hoặc 1 tháng (Moderna), nhưng tóm lại, quý vị có thể chậm tiêm liều thứ 2 lên đến 42 ngày và có khả năng lâu hơn mà vẫn an toàn. Không cần phải bắt đầu lại loạt vắc-xin nếu phải trì hoãn liều thứ 2.

NẾU TÔI ĐÃ MẮC COVID-19 VÀ ĐÃ PHỤC HỒI, TÔI CÓ VẪN CẦN PHẢI TIÊM VẮC-XIN KHÔNG?

Có. Vì có những rủi ro sức khỏe nghiêm trọng liên quan đến COVID-19 và người ta có thể tái

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

nhiễm COVID-19, vắc-xin được đề nghị cho quý vị bất kể quý vị đã nhiễm COVID-19 hay chưa. Tại thời điểm này, các chuyên gia không biết một người được bảo vệ tránh bị bệnh lại trong bao lâu sau khi hồi phục sau COVID-19.

Nếu quý vị đã được điều trị COVID-19 bằng kháng thể đơn dòng hoặc huyết tương dưỡng bệnh, quý vị nên chờ 90 ngày trước khi tiêm vắc-xin COVID-19. Hãy trao đổi với bác sĩ của quý vị nếu quý vị không chắc quý vị đã được điều trị theo phương pháp nào hoặc nếu quý vị có thêm thắc mắc về việc tiêm vắc-xin COVID-19.

NHỮNG NGƯỜI SỐNG TRONG DƯỠNG ĐƯỜNG ĐƯỢC TIÊM VẮC-XIN NHƯ THẾ NÀO?

Tất cả các dưỡng tại Louisiana đã ký kết một chương trình hợp tác giữa chính phủ liên bang, CVS và Walgreens, yêu cầu nhân viên nhà thuốc tây tổ chức tiêm vắc-xin tại các cơ sở chăm sóc dài hạn. Vắc-xin Moderna đang được sử dụng trong chương trình hợp tác đó và được cung cấp cho cả cư dân và nhân viên của dưỡng đường.

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

Sau Khi Tiêm Vắc-xin

HƯỚNG DẪN CỦA CDC ĐỐI VỚI NHỮNG NGƯỜI ĐÃ ĐƯỢC TIÊM VẮC-XIN ĐẦY ĐỦ LÀ GÌ?

Người ta được xem là đã được tiêm vắc-xin COVID-19 đầy đủ hai tuần sau khi họ được tiêm liều thứ 2 trong một loạt 2 liều hoặc 2 tuần sau khi họ được tiêm vắc-xin một liều.

Những người được tiêm vắc-xin đầy đủ có thể:

- Thăm những người khác đã được tiêm vắc-xin đầy đủ ở trong nhà mà không cần đeo khẩu trang hay giữ khoảng cách vật lý
- Thăm những người chưa tiêm vắc-xin (bao gồm trẻ em) từ cùng một hộ gia đình có nguy cơ thấp mắc bệnh COVID-19 nghiêm trọng trong môi trường trong nhà mà không cần đeo khẩu trang hay giữ khoảng cách vật lý
- Tham gia các hoạt động và giải trí ngoài trời mà không cần đeo khẩu trang, trừ trường hợp trong môi trường và địa điểm đông người nhất định
- Tiếp tục đi du lịch trong nước và không phải xét nghiệm trước hoặc sau khi đi hoặc tự cách ly sau khi đi.
- Không phải xét nghiệm trước khi xuất cảnh Hoa Kỳ để đi du lịch quốc tế (trừ khi được yêu cầu bởi điểm đến) và không phải tự cách ly sau khi trở về Hoa Kỳ.
- Không phải xét nghiệm sau khi có tiếp xúc đã biết, nếu không có triệu chứng, với một số trường hợp ngoại lệ đối với các môi trường nhất định
- Không phải cách ly sau khi có tiếp xúc đã biết nếu không có triệu chứng
- Không phải xét nghiệm tầm soát thường quy nếu không có triệu chứng và khả thi

Hiện nay, nhưng người đã được tiêm vắc-xin đầy đủ nên tiếp tục:

- Áp dụng các biện pháp đề phòng trong các môi trường công cộng trong nhà như đeo khẩu trang vừa kín
- Đeo khẩu trang vừa kín khi thăm những người chưa được tiêm vắc-xin trong môi trường trong nhà nếu họ có [nguy cơ cao mắc bệnh COVID-19 nặng](#) hoặc có một thành viên hộ gia đình chưa được tiêm vắc-xin mà có nguy cơ cao mắc bệnh COVID-19 nặng
- Đeo khẩu trang vừa khí khi thăm những người từ nhiều hộ gia đình chưa được tiêm vắc-xin trong môi trường trong nhà
- Tránh những nơi tụ tập đông người
- Xét nghiệm nếu gặp [các triệu chứng của COVID-19](#)
- Tuân thủ hướng dẫn của mỗi chủ lao động

Tuân thủ các yêu cầu và khuyến cáo đi lại của CDC và sở y tế.

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

TÔI SẼ CẦN PHẢI ĐEO KHẨU TRANG VÀ GIÃN CÁCH XÃ HỘI KHÔNG?

Quy chế yêu cầu che mặt/đeo khẩu trang tại Louisiana được dỡ bỏ vào ngày 28 tháng 4, 2021 sau nhiều tháng duy trì cải thiện về số ca nhập viện vì COVID và tăng nguồn cung ứng và tính khả dụng của vắc-xin COVID-19.

Ngoài, CDC đã nới lỏng các quy định về đeo khẩu trang ngoài trời: Những người Mỹ nào đã được tiêm vắc-xin coronavirus đầy đủ không còn cần phải đeo khẩu trang đối với hầu hết các hoạt động ngoài trời. Vẫn nên đeo khẩu trang ở các địa điểm đông người ngoài trời như các sân vận động.

Nên đeo khẩu trang hoặc che mặt ở các không gian công cộng trong nhà và bất kỳ khi nào khi ở nơi công cộng khi quý vị ở gần những người khác không phải là thành viên của hộ gia đình trực tiếp của bạn.

Khi có nghi ngờ về việc có nên đeo khẩu trang hay không tại một hoạt động nhất định ở đó những người bên ngoài hộ gia đình của quý vị sẽ có mặt, quý vị có thể đảm bảo an toàn bằng cách:

1. **Đảm bảo tất cả mọi người xung quanh quý vị đã được tiêm vắc-xin**, hoặc
2. Duy trì **Quy Tắc 2 / 3**: Để giảm nguy cơ mắc COVID-19, hãy đảm bảo hoạt động đó đáp ứng 2 / 3 điều kiện sau đây: Ngoài Trời, Giữ Khoảng Cách và Đeo Khẩu Trang.
 - **Ngoài Trời + Giữ Khoảng Cách** = Không Cần Đeo Khẩu Trang
 - **Ngoài Trời + Không Giữ Khoảng Cách** = Nên Đeo Khẩu Trang
 - **Trong Nhà + Giữ Khoảng Cách** = Nên Đeo Khẩu Trang

TÔI ĐÃ ĐỌC THẤY LÀ CÓ THỂ CÓ CÁC TÁC DỤNG PHỤ. CHÚNG LÀ GÌ?

Các tác dụng phụ nhẹ là **một dấu hiệu bình thường** cho thấy cơ thể đang xây dựng cơ chế bảo vệ. Quý vị có thể cảm thấy đau và bị sưng ở cánh tay, sốt, rét run, mệt mỏi hoặc nhức đầu; hầu hết các tác dụng phụ sẽ biến mất sau vài ngày trở xuống.

Khả năng gặp một tác dụng phụ nghiêm trọng là dưới 0,5%. Một tác dụng phụ nghiêm trọng duy nhất sau khi tiêm vắc-xin đã được báo cáo cho CDC: Người đó báo cáo bị rối loạn dạ dày-ruột và choáng váng, và phục hồi sau thời gian nằm viện ngắn.

TÔI SẼ VẪN CẦN PHẢI CÁCH LY NẾU TÔI TIẾP XÚC VỚI MỘT NGƯỜI NHIỄM COVID-19?

Những người nào đã tiêm vắc-xin coronavirus đầy đủ (2 liều vắc-xin Pfizer hoặc Moderna hoặc một liều J&J) không phải cách ly nếu họ tiếp xúc với một người nhiễm virus. Tuy nhiên, họ vẫn nên thực hiện các biện pháp đề phòng như đeo khẩu trang và giãn cách xã hội. Đối

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

với những người sống trong các môi trường tập thể như dưỡng đường, Sở Y Tế vẫn khuyến cáo cách ly đối với bất kỳ ai đã có tiếp xúc.

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

Quá Trình Phát Triển và Sự An Toàn của Vắc-xin

CÁCH HOẠT ĐỘNG CỦA VẮC-XIN LÀ GÌ?

Vắc-xin Moderna và Pfizer sử dụng RNA thông tin, hay mRNA, và không chứa virus sống. mRNA chứa một quy định di truyền cho hệ miễn dịch của cơ thể quý vị biết cách phản ứng và bảo vệ quý vị tránh phơi nhiễm virus thực tế. Cơ thể của quý vị được bảo vệ mà không có những hậu quả nghiêm trọng của bệnh nặng do phơi nhiễm COVID-19.

Vắc-xin Johnson & Johnson là một vắc-xin mang virus và không chứa virus sống. Nó sử dụng vật mang virus vô hại để tạo ra các protein gai mà hệ miễn dịch phản ứng với nó tạo ra các kháng thể để chống lại COVID-19.

CÁC VẮC-XIN NÀY CÓ HIỆU QUẢ KHÔNG?

Dựa trên bằng chứng từ các thử nghiệm lâm sàng, **tất cả 3 vắc-xin ngày có hiệu quả gần 100% trong việc phòng ngừa nhập viện và tử vong.** Đó là mục tiêu khẩn cấp, quan trọng nhất của chúng ta. Một nghiên cứu gần đây của CDC ở người lao động thiết yếu trong điều kiện đòi hỏi thực nhận thấy rằng vắc-xin Pfizer và Moderna giảm nguy cơ nhiễm bệnh 80% sau liều 1 và 90% sau liều 2. CDC sẽ tiếp tục cung cấp thông tin cập nhật khi họ biết được thêm thông tin về cách hoạt động của các vắc-xin này ở các điều kiện thực tế.

CÁC VẮC-XIN NÀY CÓ AN TOÀN HAY KHÔNG? PHÊ DUYỆT CỦA FDA CÓ NGHĨA LÀ GÌ?

Các vắc-xin được FDA cho phép sử dụng, có nghĩa là các thử nghiệm lâm sàng đã chứng tỏ các vắc-xin này là tuyến phòng vệ an toàn và hiệu quả chống lại COVID-19. FDA và ACIP sẽ tiếp tục theo dõi dữ liệu về sự an toàn và hiệu quả.

Không có bước nào bị bỏ qua trong các thử nghiệm lâm sàng và quy trình thẩm định dữ liệu đối với các vắc-xin COVID-19. Sự an toàn là một ưu tiên hàng đầu. Các vắc-xin COVID đang được áp dụng cùng các tiêu chuẩn như các vắc-xin khác để đảm bảo chúng là an toàn.

TÌNH TRẠNG HIỆN TẠI CỦA VẮC-XIN JOHNSON & JOHNSON LÀ GÌ?

Vào ngày 23 tháng 4, một ủy ban của CDC có khuyến cáo dờ yêu cầu tạm dừng sử dụng vắc-xin Johnson & Johnson. Ủy ban này cũng khuyến cáo rằng dán thêm nhãn cảnh báo vào bao bì vắc-xin cho biết có nguy cơ rối loạn đông máu rất hiếm gặp. Dựa trên các khuyến cáo của ủy ban này, FDA đã chấm dứt yêu cầu tạm dừng; các tiểu bang và các khu vực địa

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

phương hiện nay có thể tiếp tục sử dụng lại vắc-xin J&J.

TÔI CÓ NÊN QUAN NGẠI VỀ SỰ AN TOÀN CỦA CÁC VẮC-XIN KHÁC KHÔNG?

Việc xác định nguy cơ khoảng dưới 2 phần triệu liên quan đến vắc-xin Johnson & Johnson là một dấu hiệu cho thấy rằng hệ thống giám sát sự an toàn của quốc gia đối với vắc-xin COVID đang có tác dụng. Sau khi bất kỳ vắc-xin nào thành công trong các thử nghiệm lâm sàng và được cho phép sử dụng, FDA tiếp tục giám sát sự an toàn của nó. Việc tạm dừng sử dụng vắc-xin J&J đã cho phép các nhà khoa học đánh giá từng sự cố rối loạn đông máu. Họ đã xác định rằng mức rủi ro là rất thấp và những lợi ích của việc tiếp tục sử dụng vắc-xin J&J lớn hơn rất nhiều so với bất kỳ nguy cơ nào liên quan đến nó.

AI CÓ NGUY CƠ MẮC RỐI LOẠN ĐÔNG MÁU LIÊN QUAN ĐẾN VẮC-XIN JOHNSON & JOHNSON?

Khả năng xuất hiện rối loạn đông máu do vắc-xin Johnson & Johnson là cực kỳ hiếm. Rủi ro này khác nhau tùy độ tuổi và giới tính. Đã có chưa đến 1/1 triệu ca đối với nam giới và đối với phụ nữ 50 tuổi trở lên; nguy cơ này được ước tính là khoảng 7/1 triệu ca đối với phụ nữ trong độ tuổi từ 18 đến 49. Nếu quý vị có thắc mắc về vắc-xin J&J hoặc các vắc-xin khác, hãy thảo luận với bác sĩ của quý vị.

CÁC VẮC-XIN NÀY CÓ AN TOÀN ĐỐI VỚI TRẺ EM KHÔNG?

Hiện nay, không có vắc-xin cho trẻ em, mặc dù vắc-xin Pfizer đã được duyệt cho thanh thiếu niên 16 tuổi trở lên. Sẽ không có vắc-xin cho trẻ em cho đến khi có vắc-xin đã được kiểm nghiệm là an toàn đối với trẻ em.

TIÊM VẮC-XIN CÓ ỔN KHÔNG NẾU TÔI ĐANG MANG THAI HOẶC CHO CON BÚ KHÔNG?

CDC khuyến cáo tất cả phụ nữ mang thai phải được tiếp cận vắc-xin. Tại Louisiana, bất kỳ ai đang mang thai đều đủ điều kiện tiêm vắc-xin.

Mặc dù các nghiên cứu đang diễn ra, đã không có dấu hiệu nào cho thấy có các tác dụng tiêu cực đối với nhóm đối tượng này. Phụ nữ mang thai và cho con bú nên thảo luận với nhà cung cấp của họ về việc có nên tiêm vắc-xin hay không.

VẮC-XIN COVID-19: Những Câu Hỏi Thường Gặp

CẬP NHẬT LẦN CUỐI: 07/05/2021

VẮC-XIN CÓ THỂ ẢNH HƯỞNG ĐẾN KHẢ NĂNG SINH SẢN CỦA TÔI KHÔNG?

Không có bằng chứng cho thấy rằng vắc-xin COVID ảnh hưởng đến khả năng sinh sản. Vắc-xin cho cơ thể biết cách chống lại protein nằm bên ngoài coronavirus, nhưng protein này hoàn toàn khác với protein cho phép sinh sản thành công. Các kháng thể mà cơ thể quý vị tạo ra để chống lại coronavirus sẽ không tấn công các protein sinh sản.

LÀM SAO TÔI CÓ THỂ TIN TƯỞNG MỘT VẮC-XIN ĐÃ ĐƯỢC PHÁT TRIỂN NHANH NHƯ THẾ?

Vắc-xin COVID-19 đang được phát triển nhanh hơn các vắc-xin khác vì có tình trạng cấp bách toàn cầu, và vì đã có nhiều nghiên cứu về coronavirus trong những năm gần đây — những virus giống như virus đằng sau các đợt bùng phát dịch SARS và MERS. Một khi các nhà khoa học Trung Quốc có thể lập bản đồ gen của coronavirus, các nhà khoa học đã có thể sử dụng thông tin đó để chế tạo một vắc-xin sẽ sao chép các protein gai mà coronavirus sử dụng để lây nhiễm các tế bào và cho cơ thể biết cách chống lại nó.

Các hãng sản xuất có được lượng tài nguyên nhiều hơn bình thường để đẩy nhanh quá trình phát triển vắc-xin vì đại dịch, bao gồm cam kết của chính phủ Hoa Kỳ là mua ngay các liều vắc-xin. Những sự tăng tốc này sẽ không ảnh hưởng đến sự an toàn của vắc-xin.